

BTVN 09

<p>1</p> <p>35-37 CBA</p> <p>W-Am: In sports news, our own Easton Jaguars won today's soccer match against the Portville Lions. Here to tell us about the game is Aaron Parker, the goalkeeper for the Jaguars. Mr. Parker, thanks for joining us.</p> <p>M-Au: Thanks for having me. Today's game was challenging - it started to rain early on, and the storm didn't let up for nearly an hour. There were several times when we lost control of the ball because the field was so wet and slippery.</p> <p>W-Am: Well, you all played really well despite the weather. Now, it's time for a commercial break, but stay tuned - we'll soon be back with Aaron Parker to talk about the game's most exciting moments.</p>	<p>35-37 CBA</p> <p>W-Am: Trong tin tức thể thao, đội Easton Jaguars của chúng ta đã giành chiến thắng trong trận đấu bóng đá hôm nay trước đội Portville Lions. Aaron Parker, thủ môn của đội Jaguars, sẽ chia sẻ với chúng tôi về trận đấu. Anh Parker, cảm ơn anh đã tham gia cùng chúng tôi.</p> <p>M-Au: Cảm ơn anh đã mời tôi. Trận đấu hôm nay rất khó khăn - trời bắt đầu mưa từ sớm và cơn bão không ngừng trong gần một giờ. Có một số lần chúng tôi mất kiểm soát bóng vì sân quá ướt và trơn.</p> <p>W-Am: Vâng, tất cả các bạn đều chơi rất tốt mặc dù thời tiết không tốt. Bây giờ, đã đến lúc quảng cáo, nhưng hãy chú ý theo dõi - chúng tôi sẽ sớm quay lại với Aaron Parker để nói về những khoảnh khắc thú vị nhất của trận đấu.</p>
<p>2</p> <p>38-40 CDA</p> <p>W-Br: Hi Paul, I know we were planning to work at the trade show together next week, but something has come up. Do you think you could find someone else to go in my place?</p> <p>M-Cn: Sure, that can probably be arranged. Can I ask why you're unable to go?</p> <p>W-Br: My department recently hired several new people, and I want to be here to make sure that their training goes smoothly.</p> <p>M-Cn: I understand. I'll call Ramona and ask her if she'd be able to attend the show instead.</p>	<p>38-40 CDA</p> <p>W-Br: Chào Paul, tôi biết chúng ta đã có kế hoạch làm việc cùng nhau tại hội chợ thương mại vào tuần tới, nhưng có một số việc đã xảy ra. Anh nghĩ anh có thể tìm được người khác thay tôi không?</p> <p>M-Cn: Chắc chắn rồi, có lẽ có thể sắp xếp được. Tôi có thể hỏi tại sao anh không thể đi không?</p> <p>W-Br: Phòng ban của tôi vừa tuyển một số người mới, và tôi muốn ở đây để đảm bảo rằng quá trình đào tạo của họ diễn ra suôn sẻ.</p> <p>M-Cn: Tôi hiểu. Tôi sẽ gọi cho Ramona và hỏi cô ấy xem cô ấy có thể tham dự buổi biểu diễn thay thế không.</p>
<p>3</p> <p>41-43 DDC</p> <p>M-Au: I'd like to book two tickets for tonight's city bus tour.</p> <p>W-Arn: Sure, we still have seats on the bus. This tour will stop at five different sites and end up at the Seven Stars Restaurant.</p> <p>M-Au: Oh. That sounds good. A friend of mine is visiting from out of town. He'll like that.</p> <p>W-Arn: Yes, but we have to put in the order for the restaurant in advance. You have a choice between the chicken with vegetables or the beef with rice.</p> <p>M-Au: We'll both have the chicken.</p> <p>W-Arn: Here are your tickets. And by the way, we're expecting clear skies tonight. You'll definitely want to bring your camera. You won't want to miss taking photos of the city's skyline.</p>	<p>41-43 DDC</p> <p>M-Au: Tôi muốn đặt hai vé cho chuyến tham quan bằng xe buýt thành phố tối nay.</p> <p>W-Arn: Chắc chắn rồi, chúng tôi vẫn còn chỗ trên xe buýt. Chuyến tham quan này sẽ dừng ở năm địa điểm khác nhau và kết thúc tại Nhà hàng Seven Stars.</p> <p>M-Au:Ồ. Nghe có vẻ ổn. Một người bạn của tôi từ xa đến thăm. Anh ấy sẽ thích điều đó.</p> <p>W-Arn: Vâng, nhưng chúng ta phải đặt hàng trước cho nhà hàng. Bạn có thể chọn giữa gà với rau hoặc thịt bò với cơm.</p> <p>M-Au: Cả hai chúng ta sẽ gọi gà.</p> <p>W-Arn: Đây là vé của bạn. Nhân tiện, chúng tôi dự kiến trời sẽ quang vào đêm nay. Bạn chắc chắn sẽ muốn mang theo máy ảnh. Bạn sẽ không muốn bỏ lỡ việc chụp ảnh đường chân trời của thành phố đâu.</p>

<p>4 44-46 CCB</p> <p>M-Cn: Hi, Siba. Do you need help taking those files up to our office? It looks like you have your hands full.</p> <p>W-Br: If you don't mind, that'd be great. The elevator is still out of order, so we'll have to use the stairs.</p> <p>M-Cn: But that broke last week – the maintenance crew should have repaired that by now.</p> <p>W-Br: Well, apparently a piece of hardware had to be custom made.</p> <p>M-Cn: Ah, I see. Well, at least our office is only on the second floor, so we don't have to climb too many stairs.</p> <p>W-Br: That's true. Thanks again for carrying some of these files – it would have taken two trips to get them all without your help.</p>	<p>44-46 CCB</p> <p>M-Cn: Chào Siba. Bạn có cần giúp mang những tập tin đó lên văn phòng của chúng tôi không? Có vẻ như bạn đang bận rộn.</p> <p>W-Br: Nếu bạn không phiền, thì thật tuyệt. Thang máy vẫn hỏng, vì vậy chúng ta sẽ phải đi cầu thang bộ.</p> <p>M-Cn: Nhưng nó đã hỏng vào tuần trước – đội bảo trì đáng lẽ phải sửa xong rồi.</p> <p>W-Br: Vâng, rõ ràng là một phần cứng phải được làm riêng.</p> <p>M-Cn: À, tôi hiểu rồi. Ít nhất thì văn phòng của chúng tôi chỉ ở tầng hai, vì vậy chúng tôi không phải leo quá nhiều cầu thang.</p> <p>W-Br: Đúng vậy. Cảm ơn một lần nữa vì đã mang theo một số tệp này – phải mất hai chuyến đi để lấy hết chúng nếu không có sự giúp đỡ của bạn.</p>
<p>5 47 – 49 DBA</p> <p>M-Au: All right, let's start the meeting. How were our clothing sales for June?</p> <p>W-Br: Well, sales went up three percent from last month. But customers didn't respond as well as usual to our big semiannual sale.</p> <p>M-Au: I was hoping for a five percent increase... Donna, why do you think the increase was so small?</p> <p>W-Am: I think clothing sales weren't as strong because the advertising budget was cut this year. I'd like to see that money put back into our budget.</p> <p>M-Au: Hmm ... Let's wait another month. If sales are still low, we may have to increase the advertising budget, but I prefer to wait on that decision.</p>	<p>47 – 49 DBA</p> <p>M-Au: Được rồi, chúng ta hãy bắt đầu cuộc họp. Doanh số bán quần áo của chúng ta trong tháng 6 thế nào?</p> <p>W-Br: Vâng, doanh số tăng ba phần trăm so với tháng trước. Nhưng khách hàng không phản hồi tốt như thường lệ đối với đợt giảm giá bán lẻ lớn của chúng ta.</p> <p>M-Au: Tôi hy vọng sẽ tăng năm phần trăm... Donna, bạn nghĩ tại sao mức tăng lại nhỏ như vậy?</p> <p>W-Am: Tôi nghĩ doanh số bán quần áo không mạnh như vậy vì ngân sách quảng cáo đã bị cắt giảm trong năm nay. Tôi muốn thấy số tiền đó được đưa trở lại ngân sách của chúng ta.</p> <p>M-Au: Ừm ... Chúng ta hãy đợi thêm một tháng nữa. Nếu doanh số vẫn thấp, chúng ta có thể phải tăng ngân sách quảng cáo, nhưng tôi muốn đợi quyết định đó.</p>
<p>6 50-52 DAB</p> <p>W-Am: Hello, Dan. You've been training with us for a couple of months now – as your mentor, I'd like to hear how your apprenticeship's been going.</p> <p>M-Au: It's been going well. I've enjoyed learning the different techniques for metal welding, and I like seeing the finished products.</p> <p>W-Am: I'm glad to hear that. There're still a few weeks left in your training program – but you know, your work is so good that we've decided to offer you a promotion when your training is complete.</p> <p>M-Au: That's great news! I'd be happy to be part of the team here.</p>	<p>50-52 DAB</p> <p>W-Am: Xin chào, Dan. Bạn đã được đào tạo với chúng tôi trong vài tháng nay – với tư cách là người cố vấn của bạn, tôi muốn biết quá trình học nghề của bạn diễn ra như thế nào.</p> <p>M-Au: Mọi thứ diễn ra tốt đẹp. Tôi rất thích học các kỹ thuật hàn kim loại khác nhau và tôi thích nhìn thấy các sản phẩm hoàn thiện.</p> <p>W-Am: Tôi rất vui khi nghe điều đó. Vẫn còn vài tuần nữa là đến chương trình đào tạo của bạn – nhưng bạn biết đấy, công việc của bạn rất tốt đến nỗi chúng tôi quyết định thăng chức cho bạn khi khóa đào tạo của bạn hoàn tất.</p> <p>M-Au: Thật là tin tuyệt vời! Tôi rất vui khi được trở thành một phần của nhóm ở đây.</p>